大正三年十月廿九日
第二千二百四十號（木曜日）
Vol. 8 No. 2240 Thursday October 29 1914

Taiyiku Nippo
THE CONTINENTAL DAILY NEWS

天氣豫報 午後五時迄
微風 本日正午ノ氣溫 五十七度 (一)

時計店にある貴金屬寶石類の如き値段の解らない品物を安心して御買求めんとする御方は弊店へ御出下さい、勉強と安價は弊店の特色です

米滿時計店

大陸日報

THE Continental Daily News
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
124 Gore Ave. Vancouver, B.C.
PHONES BEY. 3066 - 3024
PUBLISHED BY Yasushi Yamazaki

本紙定價表
一枚 五仙
一ケ月 參拾五仙
三ケ月 壹弗五仙
六ケ月 貳弗
一ケ年 參弗五拾仙
郵費代用一通 但し一切前金の事

發行兼編輯人 山崎寧

▲本日電報▼

東洋電報

◎墨佛艦擊沈（東京）獨逸巡洋艦エムデンは日本國旗を掲げ煙突一本を加へて變裝を巧まし海峡殖民地の英船ペナンに入り水雷を發射して露國巡洋艦エムチユック及び佛國驅逐艦一隻を擊沈したる旨東京駐在英國大使に報せられたり因ふエムチユックは噸數三千一百噸力廿四節乘組三百三十四名千九百二年の建造なり

歐洲電報

◎侵略說否定（倫敦）獨逸軍が亞佛利加の葡領アンゴラに侵入したりとの說は當邊に於て知る所なしと聲明せられたる旨ウオルフビユーローは發表せり

◎死傷總數（倫敦）デーリーニウスの計算によれば開戰後六週間にして普魯西軍の死傷二十五万一千と公報せられ獨軍死傷の總數は三十一万四千なりしが故に獨後今日迄に少くとも倍加して七十万に達せるなるべく英軍の死傷は六万佛國は公報なきも莫大なるは論なく露國の損害は一戰に於て八万を失ひたりと言へば今日迄に交戰各國の死傷行衛不明總數は二百万乃至三百万なるべしと

◎獻金十万弗（倫敦）英國政府はノバスコシアのプリンス、オブ、ウエールス傷病兵救濟費金十万弗を寄納せり

合衆國電報

◎會社の抗議（紐育）銅業四會社の代表者は伊太利船サンペオヴアニ及びレジナ、デタリアの二隻が銅を搭載して伊太利に航行中ジブラルターに於て英國の爲め抑留せられたるに對し國務省に抗議を提出したり

日獨戰爭と東洋

香港議會にては昨日獨逸東洋艦隊の主力は布哇近海にありとの情報が亞佛利加の葡領アンゴラに侵入したりとの說は當邊に於て知る所なしと聲明せられたる旨ウオルフビユーローは發表せり

▲交戰國民退去要求

同市に在留する獨墺人は直ちに其事業を停止し退去すべしとの議案を通過せしめ清算人は政府自ら之を任命する事に決定したるが該命適用を受くる獨墺人は敵に於て英國人と略相匹敵すと

▲六百名死傷說

昨日の北京電報は吾軍が敵軍の地雷ふかゝり六百名の死傷者を出したりと傳へたるも眞僞未だ詳ならず但し敵軍が要塞附近に夥しき地雷を埋沒したるは事實なるが如し

▲布哇近海と日獨艦隊

東京電報の報ずる處によれば獨逸東洋艦隊の主力は布哇近海にありとの情報に接したるを以て南洋遊弋中なりし我第一艦隊は大舉して敵艦隊を擊破すべく布哇方面に向へりと報せり果して同方面に獨逸主力艦隊の出沒說信ならば近く日獨艦隊の衝突及び快報を耳にするならんと傳へらる

▲青島要塞連日攻擊

我陸海軍の青島要塞協同砲擊は連日開始せられ今や獨逸守備軍は之に應發すべき彈藥の窮乏甚だしく籠城すべき準備は當さに盡きんとしつゝありと報ぜり

▲埃國軍艦擊沈さる

北京電報は二十六日東京電報の報ずる處によれば獨逸巡洋艦カイザリン、エイサベットの我海軍重砲隊の砲擊によりて擊沈されたるを傳へたり同艦は襲撃に武裝を解除し後再び武裝を調へて常に膠洲灣ふかゝりて我艦隊ゐ砲擊を試み同時に灣內防備に努めつゝありしものゐて遂に灣口に於て最期を遂げたるなりと

歐洲戰局彙報

▲佛軍前進 本日午後佛國の公報によれば一昨日佛軍はエプル及びアヲス附近に於て稍前進したり、ニウポート、デキスムアルゴンヌ方面にては陣地を固持し敵軍の抵抗を失敗に終らしめアベルモン附近ゐても亦前進したり

▲目的はカレー 獨軍の目的は明にダンキルク及びカレーの佛國沿岸獲得ゐあるが不思議にも此方面に於て稍小康の勢なるは獨軍が目下二十万の大軍を集中すべく增援中にて之れが完了次第侵擊を新にせらるべしと信ぜらる丁都コーペンハーゲンのタイムス通信員は維廉皇帝はカレー獲得の目的を以て東西各地の兵を此方面に集中を命じたりと

●●●

東京だより
軍國の東京
在京特派通信員　山本　磯波

◎日獨開戰中なり、東京も軍國の都なり、巴里の都が他に遷り、紳納の都に大騒擾起し、伯林の都ふ喪心の色漂ひ、其他セントピータースブルグがペトログラードと改名し、倫敦の大都が戰報搖、有様の中に、我が東京のみ依然たる泰平の都、平素の都、變らざる都たるは抑も何故ぞ。

◎東京の市民は青島攻圍を朝飯前の仕事と思へるに因らん、日清日露戰役の實績よりして動かす可らざる信念を有するに因らん、獨逸戰爭の話を聞くも多くは歐洲のことをのみ語りて、青島攻圍は忘れたるが如し、本文の記者は今更らに日本は大國なり強國なりと已惚れざるを得ず、已惚るゝ可かり、或は否か。

◎記者若し操觚の人たらずんば、軍國の都の氣分を味ふには頗る窮すべし、と思ふ、如何となれば都下何れにも凱旋の人を見ず、萬歲の聲を聞かず、凄風到らず、劍戟の音、砲火の彈の如きは平時よりも稀ふ見る有様なれば也。

◎但だ幸か不幸か操觚の人たり、戰報をあさり戰報のみに苦心す、號外も出さゞる可らず、地圖も廣げざる可らず、何大尉が戰死したりとの事を書き、何中尉が負傷したりとも認む、斯くて始めて軍國の都なるを覺ゆ、思ふに伯林、巴里の市民は勿論、英京倫敦の市民が夢想だも爲し能はざる所ならん。

◎斯く記し來りて、軍國の東京としての印象を讀者に與ふ可く餘り貧劣なるを恨む、さらば少しく小きき材料を蒐めてなりとも我が東京の軍國の都ぶりを叙せん乎、貴婦人より藝娼妓に至るまで女といふ女は出征軍人への慰問袋を作ることに追はれつゝあり。

◎門前ふ遊ぶ小供達の喇叭が何時の間にか殺伐となれり、高き所に上りて反古紙に砂包みたるを無暗矢鱈に投げ刺す、試みに何の音ぞやと問へば、上く飛行機上よりの爆彈投下し、ナール程考へたりなど下らぬ所ふ感心仕つたり。

◎過日前新橋驛にて一日數回の萬歲の聲を聞けり、是れも軍國なれば快聲なり、但だ遂られてるは女ふも仕て見たき白面郎十餘名、彼れ等劍を把らず、銃を有せず、只充五寸の鉛斬を携へ行けるのみ打明けて言はしめよ、東京より出征したるは此の從軍記者の一團を外にして殆んどもらざる也。

◎開戰以來市場は時々活躍を示すことあり、概して不振にはあらず小工場が休業の是非なきに至れるもあれど、○○大工場の如きは非常に多忙を極はめ居れり、失職者も左程多からず、歐洲より傳へらるゝが如き戰爭の影響は何處にも認められず。

◎終りに臨んで讀者と共に、斯る間に青島陷落の快報を得んことを祈り慨くもの也、報告終り！。

日本近信　十月七日

●司法省の訓示

司法省よりは內國品使用奬勵の爲め鈴木次官より大審院長檢事總長控訴院長檢事長地方裁判所長檢事並典獄等に對し今回左の通牒を發したり

諸官署所要の物資は可成外國品を避け內國品に據るべき事殊に現下の狀態に於て適切に其の必要を減ずるを以て此際一般吏僚に對し此の精神を徹底せしめ普く厲行せしむる事に當達方御取計相成度候也

●全國水道會議

第十一回全國上水道會議は來る十日より一週間新潟市に於て開催の計畫なるが、必要は愈に東京商業會議所に委員を派遣すべく決定せるは關東都督府、朝鮮及び臺灣の建議となり農商務省に於て化學工業原料につき調査中なりしが近々關係會社の設立を見るべく其上は學者並に當業者中より委員を選定すべしと

●化學工業調査會

時局に際し化學工業の進歩發展を計るの必要は愈に東京商業會議所の建議となり農商務省に於て化學工業原料につき調査中なりしが近々關係會社の設立を見るべく其上は學者並に當業者中より委員を選定すべしと

●仲哀天皇御陵

仲哀天皇御陵は長門國豐浦郡にあり、明治十年修築の上、宮內省の管理に歸せり、今回大正天皇の御即位に當り、御陵の修築を行はるゝ筈なりと

●陸軍の人事

陸軍省にては內閣の更迭に伴ひ、人事の異動を行ふ筈なりと

●海軍の人事

海軍省にては內閣の更迭に伴ひ、人事の異動を行ふ筈なりと

●海軍の人事

海軍省にては內閣の更迭に伴ひ、人事の異動を行ふ筈なりと

晩市交通機關

○日本郵船會社定期
カナダ丸　十月三十日
靜岡丸　十一月五日
カナダ丸　同　十四日
○日本郵船（ビクトリア行）
河波丸　十一月三日

○スキナ　ルバート　ナース行　毎月　隔週　毎金　午前十一時　午後九時
○ルバート　アンビスカ行　午前一時（ビクトリア）水　同十一時（ビクトリア）
○ナ、イモ行

○ビクトリア行　正午十二時（同港經由ルバート行）　午後十一時四十五分
○ビーシー電鐵　毎日　西岸　毎日　毎時　毎日　毎日　毎日

講談

河内山宗俊

第七十七回　本社員速記

贈物の此の神酒德利を手前の方へ殘し置き二組の神酒德利を河内山へ渡しました、是れは眞正の純金でございます是れが製へた偽物だと申しますると實に驚いて能く是れまでに巧く出來たものだと感んで持つて歸りになりました、甚だ不届きな事を致して恐入りますが、實は此の神酒德利が一組ございますれば私共夫婦の者が一生涯朝風呂丹前抱火鉢で此の儀が食へると思ひましたので愈々若しうなつた時には私は適當柄、腦で以つて寸々に叩切つて屠殺屋へ持つて行つて賣りました日にや、夫りや素人からるのおやございませんから怒ち金子になります夫れゆゑ殘して置きましたやうなことで　掛ム左様か、するとと宗俊の宅にあるところの神酒德利もまた紅藥山の御時目の間にあるのも何方も偽物ちやな　長ヘエ左様でございます正眞の純金は是れだけでございます　掛然う承れば此方ふも存じ寄りがある併し是れは奉行播磨の一存を以つて計らふ譯には參らぬ、早速老中へ向けて申上げ、其上老中役宅に於いて取調べんければならぬことである、其節若し河内山宗俊が強情を張るやうなれば其方殿人となつて其場ふ出で速に申上げるか　長ヘエ〳〵夫りや最う申公何から何まで私が殘らず申上げますでございます　掛然らば吟味中入牢申付け置くから若し河内山が強情を張るやうなれば其方を呼出さう、其時には有体に云答へ申して呉れよ　長心得ました、然います、茲に於いて播磨守殿は長次をば獄屋ふ下置き早速其日の夕方に御坊主頭澤左近將監を御役宅へ招きふなりました、何事やあらんと澤は出で參りまするど、播磨守に面會を致され　掛さて左近殿你の儀でもないが貴所のお組下であ御時計の間の坊主の河内山宗俊と云へる者實は是々の廉に依つて表向に老中へ届出づる時は貴所も何程かの係りになつて御迷惑でござらう

書籍類

新刊雜誌　郵送無料

御菓子　御銘茶　くずもち

バウエル街四三七　鈴木商店　電話　ハイ七七

クイセンス　第廿四號　新鮮ミルク　東カドバ街三八一（日加銀行裏）　スター牛乳舍　配達人

ローズバンク　牛乳屋　新鮮牛乳、クリーム及バター　晩市アレキサンダー街四二二　篠木松

洋服調進所　メイン街一九二五　伏屋洋服店　電話フエヤモント一八七

鐵眞鍮鋼鐵　鐵鍊鐵　各種の仕事

ギヤソリン機械　其他特に歡迎仕り候　美術的仕事　木細工　細工ロクロ及指物　晩市アレキサンダー街三〇九

代書　晩市バウエル街二二四四　浅野事務所　（電話

南京料理　並にそば　其他仕出し　バウエル街二六六　東京酒樓　電話シーモア三三六六五

高等　南京料理　日本人諸君の御來樓を歡迎仕候間何卒陸續御光來の程希上候　晩市バウエル街二三七　新北京　電話シーモア五七七四

南京料理　うどんそば　御手輕料理　バウエル街三三三　山科亭　電話二七七九

南京料理　並にうどん　そば　御手輕料理　晩香坡市バウエル街三五〇（元村上青物店跡）　くつわ　電話シーモア三八二七

御手輕料理　並にうどんそば　其他仕出し

手輕料理　並にうどん　メイン街一一六　梅香　電話シーモア四三六二

新築家屋

ヴヰクトリア市フイスガード街八二〇　大澤旅館主　大澤林之助　（郵函三八八、電話九六四）

シーピー鐵道働き

▲ギヤング▼　▲セクション▼　▲シヨップ▼　▲ポーター▼

大募集

▲仕事はらくです▼　▲年中仕事があります▼　▲ペーはたしかです▼　▲かねが殘ります▼

日加用達株式會社　晩市バウエル街三六二番　電話シーモア八三九

日本酒の大王　忠勇は世界一

廣告の爲め價格は最も低廉

櫻正、白鶴、レニヤ、ビーヤ其他洋酒類一切

一手販賣　晩市ダンレビー街一三一　東合資會社酒店　電話シーモア六六三三

▼土地家屋賣買▼登記公證▼地稅代納▼約定書作製▼商事受托販賣　美市バンドラ街六二七　中野事務所　（電話四四六六）

英領加奈陀ウヰクトリア市ガバーメント街一五〇一　バンドラ街角　電話一六二八　日本美術雜貨　永野商會

ガバーメント街コムラント角街六〇七　食料品販賣　永野商店　店主　永野萬藏

○大阪商船株式會社　瀛船切符取次販賣　（郵函五九一）

御旅館　ビクトリア市チヤタム街六三六　電話一一三一　郵函一〇六九　石田元藏　636 Chatham St., Victoria, B.C.

開業廣告　ビクトリア市ノース、パーク街八一七　婦人服專問　鈴木洋服店　（大澤旅館裏通り）　電話四一三一

果物菓子　食料品　新西院コロムビヤ街八七五　長谷部商店

東鄕洋食店　ルーム貸　月極五弗　室内清潔　取扱丁寧　新西院市ロロンビア街八六三　增田淺次郎　電話六二七　郵函四三一

●玉突場　●豆腐製造　●果物煙草類一切　新西院市コロムビア街八六五　廣瀨兄弟商會　電話六二七　郵函四三一

▲和洋食料品雜貨　ニューウエストミンスター市　三國商會　電話三三　郵函八七八

なんでもある店　最廉價販賣　新西院市コロムビア街　成記　シンキー

帝都の景氣

◎食が少い（金盛なのは小商人對手の玩具屋）

戰爭と不景氣は免れない關係があり我國も亦其の戰爭に加はつて膠州灣に出兵して居るので不景氣の影響は著しい

◎先づ適切に感じて居るのは花柳界である例年なら昨今手の裡反すやうな景氣づいて來る季節であるに依然火の消えたやうで宴會と云ふものが至つて少ない斯の宴會は一寸素人考へからは何んの其時限りの景氣のやうに思つて看くも見ぬが此宴會から崩れて穴ッ倉入りやら又二次會やら或は蛇木杭とか馴れ初めとかで夜が明ける迄に夫れが爲めに花柳界も自然に脈つて來るのだとは花月么前の譫である

◎處で戰爭が始まつて以來無暗と景氣づいて居るのは小國民諸君だけで玩具屋の繁昌は一通りでない銀座の玩具商高田商會主人の顯に依ると賣れるものは戰爭ゴッコに用ひるもの許りで見くも宮家の者樣其他の高貴のお坊ちやまに至る迄御用になるものは洋刀、鐵砲背嚢の類で此程も北白川宮家より劍附鐵砲の御注文があり其他自動車の玩具を求めるにしても普通の紳士用の如きは殆ど手にも觸れず軍用自動車とか赤十字用自動車と云つたもので若し夫れが觸逸製でもあれば坊ちやまは兎も角同伴に來た父樣方が承知なさらぬ勢で海陸兩樣共何れも同じやうな賣れ行きであると

▲敵ながら青島を守る獨逸軍は成心だ、矢張り日本人に何處か似てゐるねなどゝ今度のやうに感心して御座つた紳士どのがあつた（立聞生）▲酔つて管まいてゐるひまに少しは寄附をしてはどんなものだね（老年生）▲きまり惡さふ口眺いたテレ隠しをして失敗した先生は難方ですか手をあげなさい（大目玉生）▲今度來た常國座の團九や新渡來の俳優は評判が好いから近頃にない好い芝居が見られるだらう（好劇家）

鮮魚　青物
右今回開業仕候間に付特別勉强大安賣仕候間何卒陸續御用命の程希上候
バウエル街三七七
ペニー魚店
電話シーモア三四七一　清水忠吉　佐藤菊治

書籍類及雜誌一切
並に御子供衆用の玩具類一切
ヘスタング街三三五
ムソン　書籍店
The Thomson Stationery Co.

電話にて呼び下さいすぐ參上致します
鍼灸按摩マッサジ專門
バウエル街目加銀行二階一〇八
電話シーモア二七二二
松居雅次郎

鮮魚並に青物
バウエル街二五三
A. B. FISH CO.
宴會用者は御便利を計り御用達可仕候
西村拾彌
元の　肴屋吉川
電話シーモア五四四一

絹物類各種
御婦人御小供衆衣類及切地其他附屬品一切
絹物類卸賣致し可申候
バウエル街三八二
澁谷商店
電話六三六二
382 Powell St. Vancouver, B.C.

▲銀細工▲婦人用飾品
晩香坡市メイン街二〇二
松林時計店
電話シーモア六五三二
時計修繕
貴金屬
石類

旅館、下宿
アレキサンダー街四〇九
薩摩屋
電話ハイ八五七　大堀千代人

貸ルーム
夫婦者に適當なるルーム
晩市バウエル街二一六七
前川三之助
電話ハイランド一五二〇

室内清潔　取扱丁寧
各室共冗斯の設備あり
晩香坡市バウエル街三二六
電話シーモア二九五九
田尾旅館

廣嶋屋旅館
アレキサンダー街三三〇
佐藤茂平
電話一六一七
郵函二六七七

東郷ルーム
球突場
バウエル街二五二
崎山伊太郎
電話シーモア一七三九オー

高等
御旅館相模屋
內外
濠車濠船切符取扱
各種勞働口周旋
晩市アレキサンダー街三一三
館主　青木米吉
電話二五五　郵函三三

旭屋旅館
當館は萬事親切を旨とし各種勞働口の周旋濠船濠車切符の取次可仕候
バウエル街二七〇
谷口熊太郎
電話シーモア一三九六

日本人旅館
室内清潔　取扱丁寧
プリンスルパート六アベニュー
一三〇四　郵函八九四
須賀丑藏

濠車、濠船、切符取扱
土地賣買　勞働口周旋
日出旅館
第三アベニュー一六七
（郵函一六）
HK YAMANAKA
167 3RD Ave E
Prince Rupert, B.C.

晩市メーン街二二八
寫眞館
有門寫眞館
スタブストン市ステーション隣り
同支店

蓄音器
レコード販賣
晩市バウエル街二三〇
日本レコード商會
代理部主任
加藤萬三郎

營業品目
○鑵詰　○海產物
○乾物　○米穀　○文房具
○雜穀　○漬物
○生物　○賣藥
○味噌　○化粧品
○醬油　○菓子　○小間物
○書籍　○雜誌　○大工道具
○玩具　○荒物　○陶器
○絹布　○綿布　○履物
晩市バウエル街二六九
香村商店
P.O.Box 1072 Phone 2131
Vancouver, B. C.

最新式建築室内清潔取扱丁寧にして各室共スチームヒート并に水、湯の設備あり日本人諸君御出晩の際は御宿泊を願ます
晩香坡市バウエル街二五九
クレセントルームス
電話シーモア五九〇〇　土田嘉次郎

內外食料品
晩市バウエル街三六四
清水商店
電話シーモア一三五六六

◎中國上米卸小賣、雲樹き仕候

雜貨食料品
バウエル街四七三
酒井商店
ハイランド四五二

アレキサンダー街四七四
酒井精米所

シーピー濠船
ビーシー州沿岸
◎ビクトリア行
正午十二時
同十一時四十五分　毎日
◎ヤートル行
正午十二時午後十一時毎日
ユニオンベー　バウエルリバー
毎土曜日午後十一時四十五分
◎ナ、イモ、コモクス、
ユニオンベイ行
午前九時（水、金）
◎プリンスルパート、アラスカ行
毎土曜日午後十一時
◎プリンスルパート
グランビーベイ行
午後十一時（毎水曜）
◎ナハイモ行（日曜除く）
午後三時　毎日
◎ガルフ、アイランド方面
午前五時（毎火金曜日）
運賃其他御質疑は左記へ御問合せ
被下度候
西ヘステングス街四三四
シプラー旅客代理店
ゼーモーオー

理髮店
取扱叮寧
貸ルーム
室内清潔
晩香坡三九〇
電話シーエル一三七八
バウエル街
中川床

◎婦人子供衣服
◎同附屬品
◎ボンネット
◎きれ地各種
其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上度候
舊ドイルスデール跡
ダアビッド
スペンサー
David Spencer & Co.
Hastings St. W.

土地賣買、登記手續、金錢貸借、商品仲買、公證手續、委托販賣、通辯、代書、
商事取引仲立業
晩市バウエル街二一六七
電話ハイランド一五二〇
臼井事務所

晩市西ペンダー街一一〇八
南側二階
レキス商會代理人
折戸康次
電話シーモア五五〇
ドレス婦人服裁縫
折戸しげ

K. ORIDO
1108 Pender St., W.
VANCOUVER, B.C.

S. YANO
571 W. 159th St.
New York City

太平洋保險代理
日本郵船切符取扱
主管
阿部松之進
バウエル街三九一
電話シ七一一一
郵函（一三五六）

生命保險代理
ステブストン代理人
吉田慎也
電話（一）郵函（一八〇）

紐育生命保險會社
本部代理店
傷病保護保險會社
代書通辨飜譯事務
土地賣買登記公証
晩香坡市バウエル街二五九
郵函一〇九七　電話シ五九〇〇
阿部孝之

石碑圍ひ石
手極廉價に貴需に應じ候用材は當州產又は輸入石何れにても御好みに任せ晩市メイン　第十六街の角
バターソン
チャンドラー
（電話フェヤモント八一〇）
Patterson & Chandler
支店第四十街ビフレザー街角

漁船、ガスリン船
其他一切の小舟製造
スタブストン郵函二〇帝記
中村出田造船所
Nakade & Murata
Boat Builder
P. O. Box 20 Steveston B. C.

南京御料理
並そば
ペンダー街とカロル街角
北京樓
電話シーモア四三六七

Code Western Union
Cables Kinyu Sha.
PHONE. 2721　270 Powell
NIPPON KINYU SHA
營業時間
土曜日午前九時より午後五時まで
午前九時午後二時迄
午後六時半より同九時迄
頭取
主任
エー、マキボーイ
エー、ブイ、ガーデナー
日本金融株式會社
銀行事務
本社事務所は日本郵便支局事務所と接近し居れば日本送金等に最も便利なり
當座預金
貸附、手形引替
利子附貯金預金
定期預金

●金員貸與
●代辯事務
●歸化証下附請願
●對白人交渉事件
例へば鐵道若くはソーミル
就働中負傷
したる場合其の原因に依りまでの損害賠償金を請求するを得其の他此の種の對白人交渉の
依賴ゴ應ず
電話三八八六
永尾事務所
パウエル街二四二

雜貨商
パウエル街三三三
永松商會
電話シ三二六四

日本製漁網漁具
大阪商船乘切符賣捌所
晩香坡市東カドバ街一五
直輸出入
商是永壽吉
電話シ二四八（自宅ノ美三）（郵函一〇一五）

●迅速叮嚀本店特色●
晩香坡市メイン街二二五
田鍋洋服店
電話シーモア三〇二四

診察時間
午前九時　午後九時
河邊齒科醫院
晩市バウエル街一、二號室
ライオンホテル一、二、三、六
（電話シーモア八三〇）
自宅東カドバ街八一一
（電話バイランド七七三）

バウエル街二九六
日加銀行二階百十三號室
野尻醫院
（電話シーモア三六八）

内外科
咽喉科
ドクトル
田中榮之丞
晩市バウエル街二六六番地寫眞館三階（電話シーモア六三二四）

内科　小兒科
アレキサンダー街三〇
長崎醫學專門學校、醫學士
守儀一郎
（電話シーモア七六七三）

齒科
ナカヤ大學
齒科醫學博士
谷内兼松
バウエル街三五二、六號室
（電話シーモア一七三九オー）

バウエル街三九一
加奈太物産會社
二階十九番室
醫
石原明之助
（電話シーモア七一二）

移轉
晩市東カドバ街四七六
グランド東南角
醫學士
高橋康百
（電話バイランド六五五）
毎日曜日スタンストン根原氏宅へ出張す

内外科婦人科
バウエル街二四五、橋本屋旅館一、二號室
磯村藥店二階
醫學士
大家武夫
（電話シーモア二五五）

内務省免許産婆
助産の御依頼ふ應じ申候
バウエル街三〇二、二階二號室
大澤もとゑ
（電話シーモア七三〇五エル）

内務省免許産婆
一般助産の需に應ず
晩市バウエル街二一〇下村二階
田邊よし子

晩市バウエル街二二一
電話シーモア五三四二　郵函九三四
地所　佐伯事務所
賣買
P.O. Box 934 Vancouver, B.C.

英語教授
午後一時より七時迄但土曜除く
一七〇鎌田商店
室内清潔、室代低廉
九五八ライン町
リ、ー旅館

古物新物雜貨
バウエル街一七〇鎌田商店
關係食物店二階
トレンデル

◎獨逸國民は戰を欲せざりき（下）

其他主戰派中には幾千の普魯西青年華冑あり、ポメラヤ、イーストエルバ、ブランデンブルグ及びシレシヤの地主男爵ちあり是等はチユートン國土の鑛（基督の所謂地の鹽）を以て自ら任じ又神聖なる權利の支持者近世獨逸の權力及び位置の一手專賣者を以て自ら任ぜり而して最後にその最も暗しきは隊長軍人連にして陸軍のベルンハルヂ、ブロイジング、レヴエンツロウ、フロベニユス、カイム海軍のフオン、ケステル及び夫以下の數百名即ち是れ

余の此言にして直視ゐ過ぎ粗纂に失すとせんか請ふ之を平和に戀々たる六千五百万獨逸民族に徵せん默々として柔和なる是等六千五百万の民衆は實に戰爭を欲せざりしなり、彼等は平和を叢へり、然り獨逸を世界經濟界の絶頂に押上げし獨逸の躍進的繁榮の連續を叢ひしなり、彼等は彼等の陸海軍がカイゼル御自慢の陸海軍たるの程度に止まり即ち平和の保障たらんことをこそ叢へるの戰爭の道具たらんことを欲するものにはあらず、コハ眞に六千五百万の平和なる頭上に宣戰布告の落下し來れる刹那迄の彼等の感情なりしなり

彼等はポツニヤ州セラエヴオにおける塊國皇嗣夫妻の暗殺に對しては所謂世の常の暗殺が人心に及ぼす恐怖と憐憫の情以外ゐ別段氣には懸けざりき而して『歐洲大陸の盟主たるべきものがゲルマン族なるか將た又スラヴ族なるかの問題は必ずや何日の時にか血腥き最後の解決を齎さん』とは豫一彼等の北歐が豫期せる所なるも、セラエヴオの悲劇が端なくも此最後の解決を強く促進すべき動機たるべしとは思惟せざりき

余は敢ていはんと欲す獨逸人は重き心を以て戰場に出陣せりと、余は獨逸防備兵の『ライン守』を歌ひつゝ彼等の都邑より村落より死と榮光の庭ゐ進發するを見たり、又余は亞麻色の髮せる普魯西女の歸らぬ出征に餞けすべく步騎兵の隊列に薔薇の花を擲つを見たりシカモ余は此處にも彼處ゐも屆託せる獨逸人の心を見たり彼等は口にすることを稀なれ彼等の僞らざる感情は『此戰爭は無用なり慘酷なり、不可解なり、あるべくもなかりし戰爭なり』といふにあるを見たり併も時局は漸く促進したり

今日の歴史

十月廿九日

享保五年大日本史を幕府に上り明治三十年扶桑艦長澳沖に坐礁したる日

◎皇恩ゐ感泣せる上等兵曹

△美しく且つ悲壯なる一刹那の光景

戰地に在りて御下賜品を拜戴する者は鬼を欺く武者も感極まりて感泣せざる者なし別けて病床に呻吟する負傷者の如きは殆んど胸迫りて唯感涙に咽ぶ許りゐて之を手渡しする軍醫の如きも枕頭ゐ立ちて『御下賜品だぞ』と云聞かせつゝ皆匂寄りて先づ熱涙の下る習はしにて渡すも受くるも互に涙なり此の美しく且つ悲壯なる一刹那の光景は時ふら歌にも歌くせぬ心地す過般勅使松村侍從武官戰地ゐ齎し御下賜品を各艦船ゐ配附し病院船にても軍醫長より夫々恩賜の御稟子料を一封宛傷病者に手渡したるが重傷に苦悶せる士卒も斯くと聞けば忽ち意識明瞭となりて感泣に堪へざる有樣なるが中にも死に瀕せる中河原上等兵曹の如きも苦しき息の下より辛うじて皇恩感泣に堪へざる旨を述べ間もなく瀟然として落命せるが如き傍らゐ在る者いづれも面を掩うて涙に暮れたりと、此類の佳話は英にも露にもあることはあり然れども國体の根本より相違ある吾國は特に之に富めるこそ心强き極なみれ

伯林夜話（三）

大家武夫

一体伯林の市は夜の十時になると一整に家々の門は閉さるゝ習慣で十時後ゐ他人の家へ訪問するには門番を呼び出して門を開けてもらはねばならぬから餘程重大な用事でもなければ一寸訪問は出來ぬのである、然るにカフエへ行くと此頃がカフエに取つては未だ宵の内で此から人が集らうと云ふ刻限なソハ實に七月末の數日なりき、平和戰爭とは天秤に一上一下の秤合を示したりき而して戰爭は遂に來れるなり、シカモ露西亞、佛蘭西とのみ思ひきや白耳義及び英國をも敵とせざる可らずとは全く獨逸國民には寢耳に水の意外にして『ア、東西南北皆敵國！』と彼等は唯々茫然たる許りなりき

獨逸の主戰派は自己過信の酒ゐ醉ひて遂に歐洲の大戰亂を挑發せり而して獨逸國民の多數は其の渦中に曳きずり込まれ今や其處に多數もなく又少數もなし、かくしてカイゼル及び其國民は遂に來るべき手痛き戰敗ー膺を嚙むも豈夫れ及ぶべけんや

て居る、ウンターデンリンデンのリンデンカジノの樣に深夜の一時過になつて初めて店を開くカフエさへある位である、

此等のカフエへ出這入る女には女優あり舞姫あり私娼あり公娼ありと云ふ有樣で他より連れ込む遊冶郎あれば此處によき衆生もがなと慈悲の眼眦をたれさせらるゝ女菩薩もあり、樂手は盛に面白き樂を奏してひたすらに興を助ける、此處へ這入つて此の有樣を見た斗りでもうてんと面白い狸の腹つゝみ自然と氣も浮立つて腹の皮の裂けるまで飲んで〳〵飲み明せと云ふ氣ゐもなると上戸はたつしやる……何俺も行きたいと……今はいかん、此頃は戰爭で多くはカフエも休んで居らう、

□片言集

△獨逸は音樂のカルチユアに就て傑出して居る、英佛露が勝祝ひをやるにしても其奏樂の幾分は獨逸のカルチユアの影響を受けてるのは面白い（ウヲール、ストリートジヤーナル紙所載）

△英國は極地の大供給に就て廣告をして居る、ドクター、クックに對して他の機會を提供するか（フイラデルフイア、イグニング、レツヂヤー紙）

忙中閑話

△倫敦から歸朝した岩村透男曰く神戸上陸以來多くの新聞記者に會したが其新聞に現れた所を見ると自分が話した所と違ふた事が書いて有るのも有れば甚だしきは自分の話さない事迄も自分の話として出て居るのが有つた△それから以後は記者には快よく面會して自分の思ふ所を十分に話してそれが間違はぬ樣に出して貰ふことゐ務めることにした

△吉井惟始と云ふ地下水研究者が近頃田尻稻次郎子を訪問して其の所見を語ると田尻子は其の所論の空漠なるを指摘して敎へた△此の吉井君は東京市役所へも四五度願書を出し助役や課長にも會して東京市ゐ大きな井を掘るべしと言て居る△然し田尻子の話では彼の研究は尙空漠たる者で話にかゝらないと云ふことだ

■大陸異聞■

▲華盛頓州エルマのミセス、エル、ピー、ヂヤコブスが栽培したヒマワリの花は直徑十八吋、周圍五十七吋半と云ふ新レコードのものであつた▲インデアナ州ラドガ市のメソヂスト敎會の牧師デー、エー、カナデーは半世紀間自身でシエーヴをし又髮は細君に刈らせて理髮店の費用一切を儉約し來り同時に其代金に當る金額だけを貯蓄して遂に此程新式の自動車を買ひ得るに至つたが夫妻は其自動車で近くテネシー州チヤタスーガ市へ旅行する筈で尙ほ二人はチヤタヌーガで行々は娘と三人で暮す積りで居り牧師は止して了ふと言つて居る

和洋雜貨
並に御婦人用切地一切
内外食料品
江州澤庵
晩香坡市バウエル街三六九
前川商會
電話　三七二二

男女
洋服裁縫
（電話三五七）
バウエル街四一七
芦川助次郎

加州帝國座歌舞伎
時下秋冷の砌各位益々御清祥奉大賀候偖て此度加州の名優市川團九及び新渡來の二桝大舍、他人、京司の四優に大正座員を加へたる大一座を以つて當地に罷越し諸彦の御引立を辱ふし來る十一月二日より向ふ三日間當市メーン街アベニユ一座に於て毎夜正七時より未熟なる伎藝をも不顧一座大車輪を以つて開演仕るべく候間何卒賑々しく御來覽被下度此段希上候（劇場内に於ての喫煙は勿論飲食物の携帶等御斷り申候）
▲初日（月曜日）式三番叟
▲二日目（火曜日）伽羅先代萩
▲三日目（水曜日）假名手本忠臣藏
三段目より六段迄
▲四日目（木曜日）成田利生記
鍋掛峠より成田不動の仇討迄
帝國一座
世話人一同
各位

●時計販賣
●附屬品
●修繕
バウエル街三〇一
河合時計店
河合潔
西（ステングス街三〇三

肖像專門
岡村寫眞
電話シーモア一四八〇

新西院に御出でになりましたらば御食事は必ず玉置洋食店でなさい味はよくつて給仕は親切丁寧です
新西院市三國商店の眞裏
玉置洋食店
貸ルームは室は清潔にして空氣の流通は最もよろし

◎玉塲
シガースタンド
バウエル街一七二
颯田玉塲

高等御旅館
内外
濕車濕船切符取扱
晩市バウエル街三五五
關根旅館
電話シーモア五五八四
郵便一二七四

支那料理
▲調度は凡て美麗
▲食堂は沿岸一也
▲コツクは腕利き
▲食器は凡て清潔
▲而も價は至極廉

北京酒樓
ビクトリア市ガバーメント街一六二〇
（電話五四〇〇）

無代進呈
●移轉大擴張御披露の爲
裸體美人寫眞版六十七種入
寫眞都目錄並に男女妙藥。諸器械。ゴム製品其他の賣藥部新發賣品目錄一人一回限無代進呈すべし
東京堂
THE TOKYO-DO, 527 Grant Ave., San Francisco, Cal.

S.MATSUMIYA
213-229 Powell St., Vancouver, B. C.
上等新米
SM印
入荷仕候間多少に不拘御用命奉願上候
里芋　生牛蒡　トロ、イモ
雜食料品貨
バウエル街二一三、二二九
松宮商店
（電話シーモア三五九七）

レコード卸小賣
▲日本レコード直輸入▲
▲蓄音機並附屬品一切▲
日本より着船毎に最新吹込みのレコード到着仕り候間何卒續々御注文被下度候尙目錄御入用の方は御通知次第御送附申上候

帝國蓄音機商會代理店
金子爲一
晩市バウエル街三五八
エピスヤ旅館二、三號室
電話シーモア八六八八

新流行靴
勞働用
御婦人
子供用靴
右大勉强に販賣仕候
此外御注文に應じ調進可仕尙修繕は迅速且つ最も堅牢に可仕候
バウエル街四三三
三枝靴店
電話バイランド一一六
弊靴店今回御出働各位の御便利を圖り店内に保管箱を設置し諸君の郵便物を確實に無手數料を以て保管及御轉送申候ゐ付御希望の諸君は御住所姓名を記し御申込度下候

晩市バウエル街二四五
藤原寫眞館
電話シーモア一二〇二エル

●はり按摩按復
並に灸治、小兒疳虫藥灸に從事仕候間右御用の御方は電話にて御通知下され度何時にても參上可仕候
バウエル街關根金物店二階二號室
電話シー八七四六
林末次郎

ロッヤング契約シッピング及會社法は特別の注意を拂ふ
貸金取立は迅速
事務所ローヤヤビルディング
電話シーモア八九五一
三一〇
辯護士、顧問、文學博士、法學士
ルトン、ブライス

大小**馬の賣物**
ベンダー街大北鐵道館(南京町)
大北運送會社
電話四〇五六〇五

水パイプ流し取付け又は**設計等**すべてわりの仕事は早くて極安く彩しますから何卒御用仰付けられ度願
晩ベスティングス街二三九
ブラウン
電話シーモア七七〇

和洋**食料品一切**其の他雜貨類
晩市バウエル街四五七
電話ハイランド三三六
郵函三五
大屋商店

サイン
晩市バウエル街三二六
目下旗館第十二號室
中村
電話シーモア二九五九

ガスリン船其他小船一切製造
目下ヤールニ十八呎幅八呎のガスリン船一隻建造濟に相成居候
小生儀今般左記の場所に於て造船業開業仕り大々的勉强にて御相談に相應ずべく候間何卒御引立の程偏に奉願上候
八月廿一日
スリンソンベイ
永田瀧造

廣告
糊製造販賣
スタンストンバラードキャナリ
西米吉

時計は米國製のウオールサムに優る品はございません永久に安全なる時計を得んと欲する諸君は時間
日英商會
電話シーモア一六〇〇

雜貨部
晩市バウエル街三十九
電話シーモア三八九五
江畑商店

食料品部
同西第六街一六一
電話フェアモント二〇七三
江畑商店

和洋食料品
右の品々大勉强販賣可仕候間何卒御用命の程偏に奉希上候
晩市西第二街一六一八
稲田商店
ベービュー二四六三

◎鍼灸術治療廣告
抽著車醫學及臥醫學を修め此智識を以て專門に東洋鍼得にして千有餘年の歴史を有し慢性諸病に偉効ある鍼灸術を研究する事多年得る所あり予の治療院は廣く世の信用を博し之に附屬する研究所は斯業の研究發展に付き貢献する所あり此技術の普及と斯業を視察の爲め本年六月二十六日パナマ丸にて始めて來米しタコマ市及シャトル市に於て多數の慢性病を治療し其内確實に全快したる報告を得たるもの實に百二十名に達せり、今般左の時日と場所に於て施術をなさんとす此機會を失はず技術を試みられん事を望む
新橋鍼灸治療院長
東京鍼灸術研究所長
勳六等酒井義男
治療院東京市芝區櫻田備前町四番地
電話(新橋三一二三番)
研究所東京麹町區有樂町一丁目四番地
電話(本局四三九八番)
自十一月一日
至同月七日
一週間
バンクーバー市
バウエル街二五二
崎山旅館内

洗濯業
バウエル街二〇六
大倉洗濯所
電話シーモア六五二二
事務所
工場ランスダウン街二〇九二一

和洋食料品
並にエッキスプレス
メーション街一一八年
辻商店
電話シーモア四七一四アール

雜貨日本**食料品**
並に精米業
晩市西第六街七五八
善作商店
電話フェアモント五二

和洋雜貨食料品
堀善商店
郵函一六四
電話ベーピュー二四六三

和洋雜貨食料品一切小賣
右精々勉强販賣可仕候間多少に拘はらず御買求め被下度願上候
晩市西第三街一六四二
電話ベーピュー二一二一
小西商店

和洋雜貨食料品一切
晩香坡市バウエル街四五三
電話シーモア四六
堀善商店

△パイ△ドーナッ△ケイキ類一切
電話にて御注文次第御届け致します
晩香坡市メイン街二〇八
田川食料品店
電話シーモア二五五七

和洋雜貨食料品一切
金物類一切
陶器類一切
バウエル街五六六番地
神戸屋商會
横田權二郎
日夏嘉兵衛
電話ハイ三三七御函一〇三三

靴修繕所
丁寧堅牢迅速は當所の特色
大陸日報社向側
名畑靴店

御菓子製造
祝もち並にせんべい
卸小賣
バウエル街三五五
林與惣彌

なんでもある店
晩市バウエル街二一七一
梶木彌太郎店
電話ハイランド一四六二

ドライグッツ
專門
バウエル街二一八
日英商會
電話シーモア一六〇〇

内外食料品
今川商店
主人 今川金松
電話ハイ二七五
バウエル街五四五

山林賣買通辯代書
バウエル街四五七大屋商店内
中村辰喜
郵函一二七五

男女**洋服プレス洗濯物一切**
仕上は上等にして迅速なり
アベニュー
ダイウオーク
電話ハイ一六五〇
シー一〇五六
晩市キーフアー街七
同 バウエル街三六一
中塚幸次

皆様
特別味のよいかまぼこ
晩香坡第一評判の板熊で製せし品を一度召上りて其誠なるを知り遊ばせ
ダンレビー街一三五
板熊

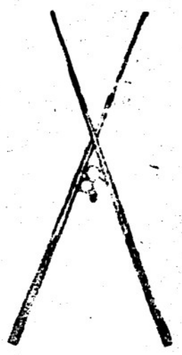
貸自動車

アレキサンダー街三六四
白石、楯岡
電話シーモア二二七四

葬儀一切
弊社は取扱親切丁寧に且廉價にて御用便利なるべく候
御客様方の御便利を計り防火庫の設備有之候間無料御使用出來申候
業務は日夜の別なく取扱ひ申候
ジョージア街一〇四九
センタエンドハナ葬儀社
(電話シーモア二四二五)
Center and Hanna Ltd.
1049 Georgia St.

通辯飜譯事務
米國移民官通辯
バウエル街二三五松本旅館二號室
米國文學士
駿田一三三
電話シーモア八七三七
自宅電話ハイランド二六四エル

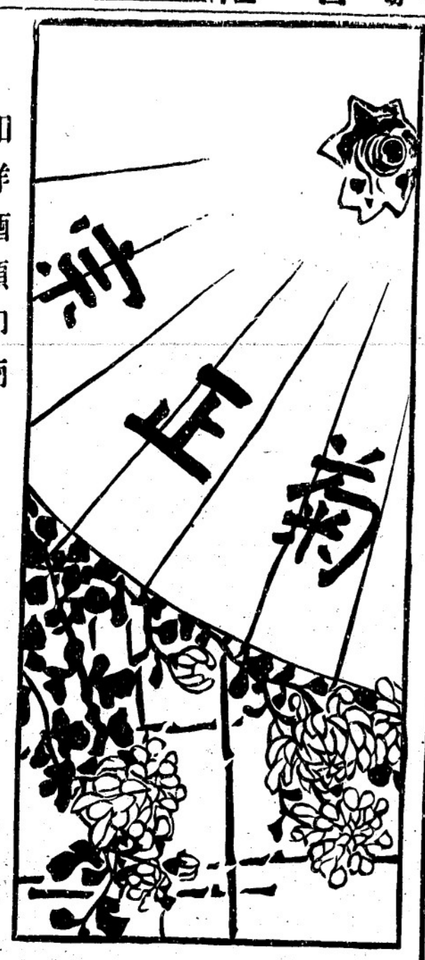
歸化證下附手續
歸化法改正に依り明年一月一日よりは歸化權を得る事非常に困難ですから歸化權を得たき人は今一二ケ月の中に出願せねば其の時期を失ふ譯です一切の手數料拾弗で受合つて下附致します
ダンレビー街一三九
北川事務所
139 Dunlevy Ave
(電話シー五三八三)



バウエル街二四三
高橋玉塲
高橋千太郎

當ビーシー州狩獵規則日本文御入用の御方は御一報次第無料にて進呈仕り候
晩市バウエル街二三〇
關根金物店
(電話シーモア八七四六)

和洋酒類卸商
菊正宗輸入元
日進合資會社
(電話シーモア二三二〇)



ヒーヤ
レニヤ
キャスケード
BCエキスポート
ウイスキー
ブランデー
ジン
ポートワイン
以上各種

大阪商船瀛船ビクトリア出帆廣告
しかど丸十一月十日午前
かなた丸十一月廿四日午前
たこま丸十二月八日午前
晩市にて切符御買求めの方にはビクトリヤ迄の瀛船切符無賃差上可申尚左記各店にて弊社切符取次致居候間委細御聞合被下度候
晩市 是永商會
同 安野商會
同 日加用達會社
ビクトリア 永野商會

通辯飜譯事務
米國移民官通辯
バウエル街二三五松本旅館二號室
米國文學士
駿田一三三
電話シーモア八七三七
自宅電話ハイランド二六四エル

日本行ビクトリア出帆廣告
阿波丸十一月三日午後
靜岡丸十一月十七日午後
丹波丸十二月一日午後
晩香坡より御乘船の方には晩市美府間無料にて瀛船切符差上候
上記の瀛船は孰れも一万二千噸以上にて動搖少なきは一大特色に有之候

日郵船會社シアトル出張所
バンクーバー同社代理店
ヴイクトリア
大北鐵道會社
日本人部一手取次
晩香坡宿屋組合
バウエル街二〇五
電話シーアニ三二〇

ゴミ鑵製造
ギヤソリンタンク
ブリキ工細
バウエル街四二二(きらく裏)
秋山太郎
電話ハイランド一〇一八
自宅電話ハイ一六六九エル

サカイネツト
コーホネツト
スプリングネツト
スタジヨン網及び網
サモントワイン
早くれ買ひなさい
晩香坡市ウヲター街一四四
代理人
ジヨン エス
テイト
電話シーモア五五五

クロフチード
エンドスチユアート
製造元

太平洋瓶詰會社
日本酒
でんわシーモア三三二八
でんわシーモア七八二三
日本人部主任
土田嘉次郎

勞働と土地
勞働・土地は神聖なり、富と幸福と快樂と滿足とは即ち之より生ず
土地は萬富の母なり、商人も農夫も漁者も工業家も自分の土地に於て營業せざれば常に失敗す
吾人は信ず・・・譬へば土地は僅かに一ロットにせよ、家屋は僅かに九尺二間にせよ、彼若し己れの土地に己れの家を有し勞働の神聖を叫び得る人なりせば彼れは天下の賢者なり、花々しき大商人も彼れの前には正に低頭すべし
カナダの成功者・・・此の三德兼有の人の外得べからず
◎土地と勞働を求むる人は來れ！ ◎人事諸般の相談役となる！
加奈陀晩香坡市バウエル街三六六(電話シーモア九一四三)
山田事務所
主任 山田昌則

燒ふに並生ふ製造卸賣
ドうどんろばろうめん卸賣
晩香坡市ダフリン街一七四
電話フェアモント一四〇六
山崎製麵所
174 DUFFERINE ST. W. VANCOUVER, B. C.

美術刺繍雜貨
東京星製藥株式會社
藥特約店
晩市バウエル街四六九 電話ハイ一四一〇
中村商會

貴金屬寶石類時計附屬品一切
時計修繕並に蓄音機修繕
ステプストン
郵函八五
中村時計商店

英語夜學校(月、火、木、金)
自午后八時至九時半
日本人メリヂスト教會内
日本人教師 溝井千枝男 井手達郎 神田芳藏 高木正介 其他
校長 駿田一三三
白人教師 ミンデル、其他數名

大工職
家屋建築請負
圖面、設計其他建築に關し市役所の手續等も可致候
バウエル街三五〇
竹中、松田
電話シーモア三八二七

晩香坡市メイン街二二〇
電話ハイランド九四六
米滿時計店